

JLB NET, aux Archives Départementales du Calvados : une expérience réussie d'ouverture du fond d'archives.

Pour mettre en valeur un fonds documentaire particulièrement riche et permettre à un public aussi large que possible d'y accéder, la Direction des Archives Départementales du Calvados a lancé il y a près de 10 ans un vaste plan d'informatisation de son catalogue, appuyé sur les technologies JLB INFORMATIQUE. La base documentaire, interrogeable par les lecteurs de la bibliothèque depuis 2002, est sur le point d'être mise en ligne sur le site du Conseil Général du Calvados grâce au portail JLB NET. A moyen terme, la base iconographique, traitée avec le logiciel JLB PHOTO sera également accessible par la totalité des internautes, sans log-in ni mot de passe.

C'est en 1998, qu'Elsa Kortckinsky, bibliothécaire territoriale, intègre la Direction des Archives Départementales du Calvados. Celle-ci vient tout juste de créer un nouveau service, le *Pôle Documents Imprimés*, destiné à la mise en valeur de son fonds documentaire comprenant une bibliothèque historique riche de plus de 15 000 titres, d'importantes collections de presse et de périodiques ainsi que des publications officielles. A la tête de ce nouveau service, Mme Kortchinsky se voit confier pour première mission l'informatisation de l'ensemble, jusque-là entièrement géré sur fiches dactylographiées – une tâche colossale puisque le catalogue, qui compte déjà quelque 45 000 fiches « auteur » et 95 000 fiches « matière », s'enrichit régulièrement de nouveaux versements et de nouvelles acquisitions.

La souplesse, un atout majeur

Cependant, il se trouve que le Conseil Général du Calvados possède déjà des licences de gestion documentaire JLB DOC, acquises en 1995 auprès de JLB INFORMATIQUE. L'outil est notamment utilisé par le Service Iconographique pour l'indexation de documents tels que cartes, plans, cartes postales, photographies... En quête d'un progiciel répondant à la tâche qui lui a été confiée, Mme Kortchinsky étudie alors le mode de gestion des documents figurés pratiqué par le Service Iconographique des Archives Départementales : elle est bientôt convaincue que JLB DOC correspond parfaitement à ses attentes.

« Dès l'abord, l'outil m'a paru simple et confortable, se souvient-elle. S'agissant d'un progiciel, il appartenait à l'utilisateur de le paramétrer en fonction de ses besoins, ce qui, à mes yeux, était capital – car cette solution me donnait toute la souplesse que je recherchais ; le traitement des ouvrages étant réalisé en fonction des normes de description bibliographiques, j'ai pu, grâce à JLB DOC paramétrer des bases qui correspondaient exactement à nos besoins, notamment dans l'optique de créer des passerelles entre des bibliothèques utilisant les formats *MARC* et nos outils JLB BIB et JLB PER. »

Autre avantage important, la solution JLB INFORMATIQUE étant déjà en place, le choix de Mme Kortchinsky évitera à l'Administration les frais d'acquisition d'un nouveau logiciel.

L'informatisation du catalogue bibliographique va prendre deux formes distinctes : il s'agit d'une part de transformer les données papier existantes en données numériques et d'autre part de mettre en place une procédure interne de numérisation des nouvelles acquisitions. Dans les deux cas, les outils JLB INFORMATIQUE joueront un rôle primordial. Ainsi, une fois la *conversion rétrospective* de l'arriéré réalisée par la société toulousaine Pritec -retenue sur appel d'offre-, il faut procéder à la tâche délicate d'intégration des données numériques obtenues par celle-ci dans la base JLB DOC. Pritec traitant les données au format de description bibliographique international *UNIMARC* et JLB INFORMATIQUE ayant de son

côté développé une interface au même format, l'intégration du catalogue converti fourni par Pritec s'opérera avec une facilité exemplaire. Parallèlement, la numérisation de toutes les nouvelles acquisitions et entrées d'ouvrages sur JLB DOC est désormais réalisée en temps réel par l'équipe de Mme Kortchinsky.

C'est ainsi qu'en janvier 2002, 4 ans après le lancement de l'informatisation du catalogue, celui-ci devient interrogeable en salle de lecture par le biais du module d'interrogation JLB-INT, installé sur 3 postes dédiés.

Une nouvelle étape : le portail

A peine le catalogue informatique rendu accessible aux lecteurs, le passage de JLB-DOC à JLB NET offre de nouvelles possibilités et incite Mme Kortchinsky et ses collègues à envisager la mise en place d'un portail documentaire. Accessible dans un premier temps aux lecteurs, il pourrait dans un second temps, être mis à la disposition de toute la communauté des internautes.

« C'était dans la logique des choses, souligne-t-elle, afin de donner une plus grande visibilité à nos fonds qui sont particulièrement riches et intéressants sur le plan de l'histoire locale, et également pour répondre à la tendance qui pousse un public de plus en plus large à vouloir reconstituer l'histoire de sa famille, de sa demeure ou de son village natal. »

A travers des échanges fructueux avec la Bibliothèque de Caen, établissement classé dont les fonds patrimoniaux sont assez similaires à ceux de la Direction des Archives Départementales, ainsi qu'avec la bibliothèque universitaire de Caen, Madame Kortchinsky perçoit, de la part des lecteurs, une demande croissante pour des méthodes de recherche plus intuitives : dans ce contexte, la solution portail répond à une attente bien réelle.

« Le formulaire de recherche assez rigide de JLB DOC qui obligeait à sélectionner les champs d'interrogation tels que « sujet », « auteur », « titre », ne correspondait plus à la logique des lecteurs », observe Madame Kortchinsky. « Avec les moteurs de recherche sur Internet, ils avaient pris l'habitude de travailler avec des mots-clés et d'utiliser des démarches plus simples et intuitives ; or, même si le module d'interrogation intégré à JLB NET permettait de faire des recherches plein texte sur certains champs, cette méthode était plus à la portée des professionnels de mon équipe, qu'à celle de nos lecteurs. »

Mme Kortchinsky se tourne alors vers JLB INFORMATIQUE, dont l'une des qualités est de faire constamment évoluer son offre avec les nouvelles avancées de la technologie et, s'intéressant à la nouvelle solution de portail que l'éditeur vient de développer – elle découvre que celui-ci présente des caractéristiques qui, une fois encore, répondent en tout point à ses attentes.

Acquis en décembre 2006, le portail JLB INFORMATIQUE, associé à la version 100% web de JLB NET est mis à la disposition du public des Archives Départementales du Calvados dès janvier 2007. Analysant les retombées relatives à l'utilisation du nouveau portail par les lecteurs, Madame Kortchinsky en a, au travers de certains paramétrages spécifiques, progressivement ajusté la structure technique. Les critères de recherche ont notamment été élargis – quant à l'habillage, essentiel pour la convivialité, il a été confié au webmaster du Conseil Général.

Un site exemplaire

La mise en place du portail va déboucher, selon le vœu de Madame Kortchinsky et de ses supérieurs, sur l'intégration du catalogue des Archives au site institutionnel du Conseil Général du Calvados. Celui-ci, qui a pour vocation d'apporter tant aux élus qu'aux administrés des informations à caractère administratif ou économique, va désormais permettre au public de découvrir également toute la richesse documentaire du département.

En outre, il est prévu, dès janvier 2008, d'ouvrir l'accès au site aux internautes, sans mot de passe ni log-in, ce en qui généralisera encore la consultation.

Si la mise en ligne de leur catalogue documentaire est déjà pratiquée par les services d'Archives d'un certain nombre de départements français, celle-ci se limite actuellement à un site qui leur est personnel. En affichant l'ambition d'intégrer leur catalogue bibliographique au site institutionnel du département, les Archives Départementales du Calvados font figure de pionnier et démontrent toutes les qualités de la technologie JLB INFORMATIQUE, qui a largement contribué au succès de cette réalisation exemplaire.

Le traitement des images avec JLB-NET PHOTO

Aujourd'hui, Madame Kortchinsky et son équipe abordent un nouveau chantier : celui de la numérisation, puis de la mise en ligne de la base *images* des Archives Départementales. Il s'agit, là aussi, d'une base très riche provenant de divers fonds iconographiques (plaques de verre, cartes postales, plans et photographies de la seconde guerre mondiale...). De nombreuses manifestations culturelles étant organisées par la Région, le fonds iconographique est largement utilisé – or, dans le souci de respecter les documents, la numérisation ne peut qu'être réalisée en haute résolution. Compte tenu de la lourdeur des fichiers qui vont être créés, des dispositions ont été prises, comme pour la base documentaire, pour sous-traiter une partie de cette activité et en réaliser une autre en interne.

« En ce qui concerne la gestion de la base images, Je procède actuellement à des tests avec JLB PHOTO, poursuit Madame Kortchinsky. Cet outil présente pour moi deux avantages : tout d'abord, celui de permettre d'utiliser un seul et même système d'interrogation pour la base documentaire et la base iconographique. Mais surtout, ce logiciel correspond bien à nos besoins puisqu'il permet de réaliser l'intégration des vues, soit image par image, soit par lots : cette dernière méthode nous convient notamment parce que nous avons déjà un vaste fonds d'images numérisées qui ne sont pas utilisées mais dont la description figure dans notre ancienne base JLB DOC : JLB PHOTO pourra faire le lien entre les images et les notices qui les décrivent, en ne retenant que certains champs, puisque le lecteur ayant l'image sous les yeux, une description simplifiée suffira. Enfin, à moyen terme, il est bien entendu prévu de mettre également cette base iconographique en ligne. »

Désormais, toute l'activité du *Pôle Documents Imprimés* des Archives Départementales du Calvados s'oriente vers une exploitation aussi large que possible du site institutionnel du Conseil Régional. Cette stratégie répond au souci d'amener un nombre croissant d'internautes à naviguer sur un site que l'on souhaite constamment enrichir et faire vivre.

Dans cette optique, une nouvelle rubrique centrée sur l'actualité est en cours de mise au point par Mme Kortchinsky : grâce à JLB NET, l'internaute qui se connecte aux pages du catalogue, se verra proposer la présentation des dernières acquisitions de la bibliothèque ou des expositions en cours, agrémentée d'une petite bibliographie sur le sujet traité.

« Notre objectif est de faire vivre toute la richesse documentaire de notre Région, et d'en faire profiter le plus grand nombre conclut Madame Kortchinsky. A cet égard, l'internet est un atout extraordinaire, et tout le parti que nous en tirons aujourd'hui est en grande partie dû aux outils et aux conseils prodigués par les spécialistes de JLB INFORMATIQUE. »